

Minutes of the meeting of the departmental Committee held on 23.08.2007 @ 10.30 A.M in the room of the Head of the department of Hindi with Prof.K.S.LAKSHMI in chair.

Members Present :

- | | |
|--------------------------------------------------------|----------------|
| 1. Prof. S.M.Iqbal
Professor | Sd/-X X |
| 2. Prof. K.S.Lakshmi
Head of the Department | Sd/-XX |
| 3. Prof. S.Surappadu
Chairman,B.O.S.(Hindi) | Sd/-XX |
| 4. Dr.Syed Meharun
Associate Professor | Sd/- XX |

Resolutions adopted

- 1. It is resolved to approve the syllabus submitted by the Head of the Department of Hindi for starting Two year P.G. Diploma in Raja Bhasha Hindi under UGC innovative financial assistance programme from the academic year 2007-2008 as enclosed here with.**
- 2. With regard to the regulations of Two year P.G. Diploma in Raja Bhasha Hindi it is resolved as under**
 - a. Eligibility criteria for admission**

“B.A., or B.Sc., or B.Com., or B.B.M., or B.E. with Hindi or a Diploma in Hindi treated as equivalent to graduate course of this University
 - b. Intake :**

It is resolved the intake of the students in two year P.G. Diploma for Raja Bhasha Hindi is 20 for this academic year.

a. Fee Structure :

Tuition fee : 1,000.00 (Per annum)

Lab fee : 200.00 (per annum)

Any other fee : As per university norms

d. Scheme of examination :

As mentioned in Annexure III

- 3. It is resolved to conduct the classes of Two year P.G. Diploma in Raja Bhasha Hindi in the after noon from 2.00 to 5.30 P.M.**

**(K.S.LAKSHMI)
Head of the Department**



DEPARTMENT OF HINDI
PROF.G.S.REDDI HINDI BHAVAN
ANDHRA UNIVERSITY : VISAKHAPATNAM

☎ (O) (0891) 2844356
(R) (0891) 2552757
Mobile : 9849313116

From

Prof. K..S.LAKSHMI

Head of the Department

Visakhapatnam,
Dt. 24.08.2007.

To

The Registrar,
Andhra University,
Visakhapatnam – 530 003.

Through Proper channel

Sir,

Sub : starting of Two year P.G. Diploma in Raja Bhasha Hindi from the academic year 2007-2008 – Submission of Regulations, syllabus, scheme of examination etc.,

Ref : 1. Letter from the Registrar Vide letter No.L.II(7)/P.G.Dip.Raja Bhasha Hindi/2007 dated 04.07.2007.

2.Minutes of the meeting of Departmental Committee meeting held on 23.08.2007

With reference the 1st cited I am here with submitting the regulations syllabus, scheme of examination intake and fee structure along with the resolutions of the Departmental committee meeting held on 23.08.2007 for taking necessary further action.

Kindly expedite the process to enable us to start the programme for this academic year 2007-2008.

(S.SURAPPADU)
Chairman, B.O.S. Hindi

(K.S.LAKSHMI)
Head of the Department

**Regulations and Syllabus relating to Two year P.G. Diploma in
RAJA BHASHA HINDI
(Year end pattern effective from (2007-2008))**

1. Candidates for the Raja Bhasha Hindi Examination shall be required :
 - b. to have passed the qualifying examination of this University as detailed in Annexure I, or an Examination of any other University recognized by the Academic Senate as equivalent there to and
 - c. to have undergone subsequently a further course of study extending over a period of two academic years in this University, each academic year.

Provided that the B.O.M. shall have power to grant exemption from the production of the prescribed attendance certificates in the subject in which instruction is available in the University Colleges to candidates:

- i. who have obtained the prescribed qualifications noted in Annexure I against the Raja Bhasha Hindi Course or an examination recognized as equivalent there to and
 - ii. who, by the time they appear at the next higher examination, shall have completed atleast one year after they passed the previous qualifying examination.
2. The Course and scope of instruction shall be as defined in the syllabus prescribed.
3. (a) The candidates shall be required to take at the end of the first year of the course of study an examination as detailed in the Scheme of examination. Each paper of the examination shall, unless otherwise prescribed, be of three hours duration. Evaluation of the performance of the candidates in respect of each paper shall consist of year end examination of 100 marks provided that in the case of candidates granted exemption from production of attendance certificates the maximum marks in each paper shall be 100 marks.
 - (b) A candidate appearing for the whole examination shall be declared to have passed the examination if he obtained not less than 40% of the total marks in all the papers put together and also not less than 35% in the year-end and 35 marks for a maximum of 100 marks in each paper. All the other candidates shall be deemed to have failed in the examination. Candidates who have completed the first course and have earned the necessary attendance and progress certificates shall be permitted to continue the second year course irrespective of whether they have appeared or not at the previous examination. Such candidates may be permitted to appear for the first year and the second year examination simultaneously.

- (c) Candidates appearing for the individual paper / papers shall obtain a minimum of 40% marks in each paper for a pass.
4. (a) The candidates shall be required to take at the end of the second year of the course of study an examination as detailed in the scheme of Examination. Each paper of the examination shall, unless otherwise prescribed, be of three hours duration. Evaluation of the performance of the candidates in respect of each paper shall consist of year-end examination of 100 marks provided that in the case of candidates granted exemption from production of attendance certificate the maximum marks in each paper shall be 100 marks.
- (b) A candidate appearing for the whole examinations shall be declared to have passed the examination if he obtained not less than 40% of the total marks in all the papers put together and also not less than 40% of the in the year end (i.e., for maximum of 70 marks) and 35 marks for a maximum of 100 marks in each paper. All other candidates shall be deemed to have failed in the examination.
5. The scheme of instruction and the scheme of examination shall be as given in Annexure III.
6. (a) Not with standing any thing contained in the above regulations in the case of Project Report / Dissertation and Concurrence field work / Block Field work / Block, Placement, candidates shall obtain not less than 40% of marks to be declared to have passed in the examination, and in the case of viva voce examination not less than 50% of marks.
- (b) Assessment in the year-end examination shall be made in accordance with accordance with regulations in annexure – III.
7. Candidates shall put in attendance at the college for not less than 75% of the total number of working days. Condo nation of shortage of attendance may be granted on the recommendation of the Principal of the college concerned, provided that no condo nation shall be recommended in the case of candidates who have not put in attendance at the college for at least 50% of the total number of working days. If a candidates represents the University officially at games, sports or other officially organized extra-curricular activities, it will be deemed that he has attended the college on the days he is absent for this purpose.
8. The names of the successful candidates at the examination shall be arranged in the order in which they are registered for the examination as follows on the basis of the total marks obtained by each candidate at the First year and the Second year examinations put together.

I class with Distinction	: Those who obtain 70% and above
I Class	: Those who obtain 60% and above but less than 70%
II Class	: Those who obtain 50% and above but less than 60%
III Class	: Those who obtain 40% and above but less than 50%.

Only those candidates who appear and pass the examination in all the papers of the first year of the P.G.Diploma in Raja Bhasha Hindi Examination and similarly all the papers in Second year, at the first appearance are eligible to be placed in First class with Distinction. However, no candidate who has not passed all the papers relating to any year at the first appearance shall be eligible for the award of Medals or prizes by the University and to receive certificates of rank obtained by them in the examination.

9. Candidates declared to have passed P.G. DIPLOMA IN RAJA BHASHA HINDI obtaining third or second class may reappearing for the same examination to improve their class by appearing for the paper(s) of the previous or final examination or whole or both the examinations with the existing regulations without further attendance at a college. Such reappearance shall be limited only to five chances within 5 years after passing the first examination from the date of first appearance. Such candidates are not required to cancel their earlier results unless they want to retain their later result.

Provided further that candidates declared to have passed the first year examination (Previous) of the P.G. diploma in RAJA BHASHA HINDI (without internal assessment) may reappear for the same examination before completing the second year to improve their marks by appearing for one or more papers of the first year (Previous) examination or whole of the previous examination with the existing regulations without further attendance at a college. Such reappearance shall be limited only to five chances within five years from the date of first passing the first year (Previous) examination. Such candidates are not required to cancel their earlier results unless they want to retain their later result.

Candidates who have reappeared for the examination under the above provision may opt for combining the better marks obtained by them at the latest examination to those of better marks obtained at earlier previous or final examinations under non-semester or under year-end pattern for purposes of classification.

Candidates appearing for the above examination under transitory provision are eligible to appear and complete the examination or improve the class by appearing paper wise as long as the transitory regulations are in force. There after they should take the whole examination under the regulations then in force.

ANNEXURE I

P.G. diploma in RAJA BHASHA HINDI : Qualifying examination for admission

Any degree with Hindi knowledge of graduate level (B.A., B.Sc., B.Com., B.B.M., B.E.,)

ANNEXURE II

Scheme of examination

jkthkk"kk fgUnh esa f}o"khZ; LukRkdksRrj fMlyksek

izFke o"kZ # (PREVIOUS)

1. jkthkk"kk uhfr **Official Language Policy**
2. iz;kstuewyd fgUnh **Functional Hindi**
3. jkthkk"kk fgUnh%ehfM;k ys[ku **Official Language - Media**
4. jkthkk"kk fgUnh rFkk i(dkfjrk **Official Language & Journalism**

f}rh; o"kZ # (FINAL)

5. jkthkk"kk fgUnh # vuqokn fl*kar ,oa iz;kSX **Official Language : Trnslation : Theory and Practice**
6. fgUnh dal;wfVax **Hindi Computing**

7. Iwpuk izkS|ksfxdh % foKkku ,oa izkS|ksfxdh ds {ks(esa fgUnh Hindi : Information Technology – Science & Technology
8. jktHkk”kk fgUnh ,oa ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh Official Lanugage and Technical Terminology
9. ifj;kstuk dk;Z Project work
10. ekSf[kdh viva voce

ANNEXURE III

- a. The year end examination shall be based on the question paper set by an external paper setter and there shall be double valuation.
- b. In order to be eligible appointed as Internal Examiner for the year end examination, teacher shall have put in atleast three years of service as a teacher for the degree or diploma class concerned.
- c. If the disparity between the marks awarded by both the examiners is 20% (14 marks out of 70) or less, the average marks happen to be more, the final marks to be awarded in the paper shall be decided by the results committee after revaluation. In the event of results committee not being able to decide, the committee shall suggest reference to a third examiner, whose valuation shall be final.
- d. A candidate who fails in the year-end examination or who is not able to take it shall be eligible to take the same examination at the end of the following year.

**jktHkk”kk fgUnh esa f}o”khZ;
LukRkdksRrj fMlyksek**

izFke o”kZ (PREVIOUS)

**PAPER – 1 - Official Language Policy
jktHkk”kk uhfr**

ikB~;ka'k

- iz'kklu % O;oLFkk vkSj Hkk"kk A
- Hkkjr esa jktHkk"kk dk bfrgkl A
- Hkkjr esa Hkk"kk ifjokj vkSj vk;Z Hkk"kk,Wa A
- laidZ Hkk"kk fgUnh # ,d losZ{k.k A
- jktHkk"kk fgUnh
- jktHkk"kk ødk;kZy;h fgUnh;dh izd`fr A
- jktHkk"kk fo"k;d lkafo/kkfud izko/kku A
jktHkk"kk vf/kfu;e øvuqPNsn 343 ls 351 rd;] jk"V=ifr ds vkns'k ø1952] 1955] 1960;] jktHkk"kk vf/kfu;e 1963ø;Fkkla'kksf/kr 1967;jktHkk"kk ladYi 1968 ø;Fkk vuqewfnr 1991;] jktHkk"kk fu;e 1976] f}Hkk"kh uhfr vkSj (hHkk"kk lw(A fgUnhrij jkT;ksa ds iz'kalfud {ks(ksa esa fgUnh dh fLFkfr A varjjk"V=h; Lrj ij fgUnh A fgUnh ds izpkj%izlkj esa fofHkUu fgUnh laLFkkvksa dh Hkwfedk A fgUnh vkSj nsoukxjh fyfi ds ekudhdj.k dh leL;k A
- dsanz ,oa jkT; 'kklu ds fofHkUu ea(ky;ksa esa fgUnhdj.k dh izxfr A
- Hkwe.Myhdj.k ds ifjizs{; esa fgUnh dk Hkfo"; A
- jktHkk"kk ls lacaf/kr dk;kZRed fudk;ksa dk xBu A
 - 1\ jktHkk"kk foHkkx
 - 2\ dsUnzh; fgUnh funs'kky;
 - 3\ oSKkkkfud rFkk rduhdh 'kCnkoyh vk;ksx
 - 4\ fof/k 'kCnkoyh vk;ksx
 - 5\ dsUnzh; vuqokn C;wjks
 - 6\ fgUnh f'k{k.k ;kstuk @ dsUnzh; fgUnh izf'k{k.k laLFkku
- fof/k lfevr;ksa dk xBu vkSj muds dk;Zdyki #
 - 1\ dsUnzh; fgUnh lfevr
 - 2\ lalnh; jktHkk"kk lfevr

3\ fgUnh lykgdkj lfefr
4\ uxj jktHkk”kk dk;kZUo;u lfefr
5\ jktHkk”kk dk;kZUo;u lfefr

- jktHkk”kk uhfr dk dk;kZUo;u # lqfo/kk,Wa vkSj izksRlkgu A

1\ lqfo/kk,Wa #

fgUnh Vkbi jkbfVax vkSj fgUnh vk’kqfyfi A
dsUnzh; fgUnh izf’k{k.k laLFkku A
vuqokn dh vfuok;Z izf’k{k.k dh O;oLFkk A

2\ jktHkk”kk uhfr ds dk;kZUo;u ds fy, izksRlkgu A

jktHkk”kk ‘khYM rFkk V=kiQh iznku djus dh ;kstuk A
Lkjdkjh dkedkt esa ewy fgUnh fVli.k @ vkys[ku ds
fy, izksRlkgu A

f’k”V {ks(ksa esa ewy dk;Z fgUnh esa djus ds fy,
iqjLdkj A

f}Hkk”kh dEI;wVj iz.kkyh dh O;oLFkk % fud usVodZ
jktHkk”kk foHkkx ls laca/kfr tkudkj A

ftLV dhcksMZ V~;wVj A

^yhyk^ % fgUnh izcks/k lkiQ~Vos;j A

cSafdax lkiQ~Vos;j A

dal;wVj dqathiVy rFkk dEI;wVj izf’k{k.k A

Igk;d xzaFk

1. jktHkk”kk fgUnh % leL;k,Wa vkSj lek/kku % ys[kd %
xkso/kZu Bkdqj] izdk’ku # eSfFkyh izdk’ku] lykV
ua\23] VhplZ dkWyksuh] xu jkWx] fldUnjkckn % 500
015\
2. jktHkk”kk fgUnh vkSj mldk fodkl % ys[kd % ghjkyky
ckNksfr;k] izdk’ku # vk;Z izdk’ku e.My] IX @221
ljLorh Hk.Mkj] xkWa/kh uxj] fnYyh % 110 031\

3. jktHkk"kk fgUnh ds iz;ksx laca/kh fu;e iqLrd % jktHkk"kk foHkkx] x`g ea(ky;) ubZ fnYyh A
4. Hkkjr ljdkj dh jktHkk"kk uhfr % ys[kd % vjfoan dqyJks"B] dsUnzh; fgUnh laLFkku] vkxjk\
5. laidZ Hkk"kk fgUnh vkSj Hkkjrh; Hkk"kk,Wa] laiknd % HkksykukFk frokjh] izHkkkr izdk'ku] pkoMh ckt-kj] ubZ fnYYkh % 110 006\
6. jktHkk"kk fgUnh % leL;k,Wa vkSj lek/kku % ys[kd % xkso/kZu Bkdqj] izdk'ku # eSfFkyh izdk'ku] lykV ua\23] VhplZ dkWyksuh] xu jkWx] fldUnjkckn % 500 015\
7. jktHkk"kk fgUnh vkSj mldk fodkl % ys[kd % ghjkyky ckNksfr;k] izdk'ku # vk;Z izdk'ku e.My] IX @221 ljLorh Hk.Mkj] xkWa/kh uxj] fnYyh % 110 031\
8. jktHkk"kk fgUnh ds iz;ksx laca/kh fu;e iqLrd % jktHkk"kk foHkkx] x`g ea(ky;) ubZ fnYyh A
9. Hkkjr ljdkj dh jktHkk"kk uhfr % ys[kd % vjfoan dqyJks"B] dsUnzh; fgUnh laLFkku] vkxjk\
10. laidZ Hkk"kk fgUnh vkSj Hkkjrh; Hkk"kk,Wa] laiknd % HkksykukFk frokjh] izHkkkr izdk'ku] pkoMh ckt-kj] ubZ fnYYkh % 110 006\
11. iz;kstuewyd Hkk"kk vkSj dk;kZy; fgUnh % ys[kd % d`.kdqekj xksLokeh] dfyax ifCyds'kal] fnYyh\
12. 'kSf{k O;kdj.k vkSj O;kogkfjd fgUnh % ys[kd % d`.kdqekj xksLokeh] vkys[k izdk'ku] fnYyh\
13. jktHkk"kk fgUnh % ys[kd % dSyk'kpanz HkkfV;k] ok.kh izdk'ku] fnYyh A
14. jktHkk"kk fgUnh] ys[kd % HkksykukFk frokjh] izHkkkr izdk'ku] fnYyh A
15. jktHkk"kk fgUnh] efYyd eksgeen] jktiky ,.M la] fnYyh]
16. jktHkk"kk fgUnh dh dgkuh] jktckcw 'kekZ] vadqj izdk'ku] ubZ fnYyh\

17. fgUnh ds iz;ksx laca/kh vkns'kksa dk ladyu] jktHkk"kk foHkkx] Hkkjr ljdkj] ubZ fnYyh A
18. fgUnh vfLrRo dh ryk'k esa] lq/kkdj f}osnh] jk/kkd`".k izdk'ku] ubZ fnYyh\

Paper 2 – Functional Hindi
iz;kstuewyd fgUnh

ikB~;ka'k

- Hkk"kk dk lkekftd lanHkZ A
- Hkkjr dh cgqHkkf"kd rk vkSj ,d laidZ Hkk"kk dh vko';drk A
- fgUnh ds fofHkUu :lk % ItZukRed Hkk"kk] lapkj Hkk"kk] ek;/e Hkk"kk] ekr` Hkk"kk A
- lkz;kstuewyd fgUnh vkSj mldh 'kSfy;kWa A
- iz;kstuewyd fgUnh ds fofo/k vk;ke # dkedkth fgUnh] i(dkfjrk] fgUnh vkys[ku] vuqokn A
- iz'kkldh; i(pkj ds fofo/k :lk A
- jktHkk"kk dk vuqiz;ksxkRed i{k # izk:i.k @ vkys[ku] i(ys[ku] la{ksi.k] iYyou] fVli.k A
- ikfjHkkf"kd 'kCnkoyh % Lo:lk ,oa egRo] ikfjHkkf"kd 'kCnkoyh % fuekZ.k ds fl*kar A
- iz'kkldh; i(pkj ds fofo/k :lk A
- dsUnz ,oa jkT;'kklu ds fofHkUu ea(ky;ksa dk fgUnhdj.k A
- tulapkj ds ek;/e # foKkkiu vkSj fgUnh A
foKkkiu esa 'kCn dh Hkwfedk] foKkkiu dyk vkSj lkfgR;] 'kCn vkSj Hkkocks/k] ek;/e ifjorZu # 'kCn vkSj Hkkocks/k] n`d # JkO; ek;/e dh lkekU; fo'ks"krk,Wa vkSj foKkkiu] foKkkiu dh Hkk"kk ds :lk esa fgUnh # leL;k vkSj lek/kku A

- okf.kT;] cSafdx] chek] jsYkos] lsuk] iqfyl {ks(ksa esa fgUnh vuqiz;ksx dh fLFkfr A
- fof/kd {ks(esa fgUnh A

Igk;d xzaFk

1. Hkkjr dh laidZ Hkk"kk % ys[kd % MkW\ansonRr 'kekZ ,oa MkW\d`".k e/kksd] vk;kZ cqf fMiks\
2. fgUnh fo'o eap ds lanHkZ esa % ys[kd % MkW\ fot; jk?ko jsM~Mh] dsUnzh; fgUnh laLFkku] gSnjckn A
3. iz;kstuewyd fgUnh vkSj mlds fof/k :lk % ys[kd % MkW\fnhyi flag] dsUnzh; fgUnh laLFkku] gSnjckn\
4. iz;kstuewyd fgUnh # fl*kar vkSj iz;ksx % ys[kd % MkW\naxy >kYVs] ok.kh izdk'ku] ubZ fnYyh]
5. iz;kstuewyd fgUnh fl*kar vkSj O;ogkj] ys[kd % MkW\ j?kquanu izlkn 'kekZ] fo'ofokj; izdk'ku] okj.klh\
6. fgUnh Hkk"kk dk iz;kstuewyd Lo:lk % ys[kd % MkW\dSyk'kpanz HkkfV;k] lkfgR; Hkou izkbosV fyfeVsM\
7. lk/kkj.k chek O;olk; esa fgUnh dk iz;ksx % ys[kd % Jkhjke eq.<s] izdk'ku % jk/kkd`".ku eq.<s\
8. iz;qfDr dh ladYiuk vkSj dk;kZy;h fgUnh % ^fgUnh dk lkekftd lanHkZ^ % ys[kd % MkW\Bkdqj nkl A
9. dk;kZy; lgkf;dk % laiknd % MkW\gfjckcw daly vkfn A
10. Hkkjr dh laidZ Hkk"kk % ys[kd % MkW\ansonRr 'kekZ ,oa MkW\d`".k e/kksd] vk;kZ cqf fMiks\
11. vuqokn foKkku] ys[kd % HkksykukFk frokjh] izdk'kd # fdrkc egy] fnYyh\
12. Hkkjrh; cSafdax vkSj Hkk"kk iz;ksx % ys[kd % MkW\czts'k dqekj tSu] jk"V=h; lsYl ,tsUht-]
13. izkekf.kd vkys[ku vkSj fVli.k % ys[kd # izks\ fojkt] izdk'ku % jktiky v.M lal] d'ehjh xsV] fnYyh % 110 006\

22. iz;kstuewyd fgUnh fLFkfr lanHkZ vkSj iz;qfDr fo'ys"kk % ys[kd % MkW\ vkj\,ljkZtq] izdk'ku # fefyan] 4%3%178@2 danLokfe ckx] guqeku O;k;ke'kkyk dh xyh] lqYrku ct-kj] gSnjkckn % 500 095\
23. O;kogkfjd fgUnh % ys[kd % dSyk'kpanz HkkfV;k] izdk'ku % r{kf'kyk izdk'ku] 23@4762 vUlkh jksM] fnYyh\
24. fgUnh esa ljdkjh dkedkt % ys[kd % jkefouk;d flag] fgUnh izpkjd laLFkku] lh\21@30] fi'kkp ekspu] okjk;.klh % 1\
25. iz;kstuewyd fgUnh % ys[kd % MkW\ fouksn xksnjs] izdk'ku # ok.kh izdk'ku] ubZ fnYyh % 110 002\
26. iz;kstuewyd fgUnh % laiknd % MkW\ johUnz JkhokLro\ dsUnzh; fgUnh laLFkku] vkxjk A
27. lk(dkfjrk dk bfrgkl ,oa tu lapkj ek;/e % MkW\ latho Hkkukor] ;qfuoflZVh ifCyds'kUl] t;iqj\

Paper 3 – Official Language Hindi - Media
jktHkk"kk fgUnh%ehfM;k ys[ku

ikB~;ka'k

- vk/kqfud tulapkj vkSj lwpuk izkS|ksfxdh dh pqukSfr;kWa A
- fofHkUu tulapkj ek;/eksa dk Lo:lk %% eqnz.k] JkO;] n`;%JkO;] baVjusV A
- JkO; ek;/e øjsfM;ksj
 1\ ekSf[kd Hkk"kk dh izd`fr A
 2\ lekpkj ys[ku ,oa okpu A
 3\ jsfM;ks ukVd
 4\ mn~?kks"kk.kk

5\ foKkkiu ys[ku
6\ iQhpj rFkk fjiksrrkZt

- n`'; JkO;%ek;/e øfiQYe] Vsyhfotu ,oa ohfM;ksj
1\ n`'; ek;/eksa esa Hkk"kk dh izd`fr
2\ n`'; ,oa JkO; lkexzh dk lkeatL;
3\ ik'oZ okpu øok;l vksoj;
4\ iVdFkk ys[ku
5\ Vsfy M=kek] MkD;w M=kek] laokn ys[ku
6\ lkfgR; dh fo/kkvksa dh n`'; JkO; :ikarj.k dyk
7\ foKkkiu dh Hkk"kk
8\ foKkkiu fiQYeksa dh izfof/k
9\ lapkj ek;/eksa dh Hkk"kk
- baVjusV # lkexzh l`tu A

lgk;d xzaFk

1. fgUnh vlLrRo dh ryk'k esa] lq/kkdj f}osnh] jk/kkd`".k izdk'ku] ubZ fnYyh\
2. laidZ Hkk"kk fgUnh vkSj Hkkjrh; Hkk"kk,Wa] laiknd % HkksykukFk frokj] izHkkkr izdk'ku] pkoMh ckt-kj] ubZ fnYYkh % 110 006\

Paper 4 – Official Language and Journalism jktHkk"kk fgUnh rFkk i(dkfjrk

ikB~;ka'k

- i(dkfjrk dk Lo:lk vkSj izeq[k izdkj A
- fgUnh i(dkfjrk dk mn~Hko vkSj fodkl A
- lekpkj i(dkfjrk ds ewy rRo % lekpkj ladyu rFkk ys[ku ds eq[; vk;ke A

- laiknu dyk ds lkekU; fl*kar % 'kh"kZhdhj.k] i`"B foU;kl] vkeq[k vkSj lekpkj i(dh izLrqfr%izf+;k A
- lekpkj ds fofHkUu Izksr A
- i(dkfjrk ls lacaf/kr ys[ku%laikndh;] iQhpj] fjiksarkZt] lk{kkRdkj] [kksth lekpkj] vuqorZu çiqkyks vi;vkfn dh izfof/k
- bysDV=kWfud ehfM;k dh i(dkfjrk % jsfM;ks] Vhoh] ohfM;ks] dscy] eYVhehfM;k vkSj baVjusV dh i(dkfjrk A
- fizaV i(dkfjrk vkSj eqnz.k dyk] izwiQ 'kks/ku] ys vkmV rFkk lk`"B%ITtk A
- Hkkjrh; lafo/kku esa iznRr ekSfyd vf/kdkj] lwpukf/kdkj ,oa ekuokf/kdkj A
- eqDr izsl dh vo/kkj.kk A
- yksd%laidZ rFkk foKkkiu A
- izlkj Hkkjrh rFkk lwpuk izkS|ksfxdh A
- izsl laca/kh dkuwu rFkk vkpkj lafgrk A

Igk;d xzaFk

1. lk(dkfjrk dk bfrgkl ,oa tu lapkj ek;/e % MkW\ latho Hkkukor] ;qfuoflZVh ifCyds'kUl] t;iqj\
2. lk(dkfjrk # ,d ifjp; % ys[kd % MkW\ e/kq/kou] cks/k izdk'ku 34 % 35] okyVsDI jksM-] psUubZ % 79 A
3. lk(dkfjrk ,oa jk"V=h; psruk dk fodkl % ys[kd % MkW\ vtqZu frokjh A
4. fgUnh lk(dkfjrk dk orZeku # ys[kd % MkW\ f'k*s'oj dk';lk A
5. lk(dkfjrk # fofo/k fo/kk,Wa # ys[kd % MkW\ jktdqekjh jkuh A
6. tulapkj vkSj fgUnh lk(dkfjrk # ys[kd % MkW\ vtqZu frokjh A

7. fgUnh i(dkfjrk % laiknd % Mkw\jRukdjik.Ms;) banz
cgknqj flag] jke O;kl ik.Ms;) izdk'kd % ef.ke; izdk'ku]
462ch\ johanz lj.kh] dksydkrk % 5\

f}rh; o" kZ (FINAL YEAR)

Paper 5 – Official Language : Translation, Theory and Practice

jktHkk"kk fgUnh # vuqokn fl*kar ,oa

iz;ksx

ikB~;ka'k

- fgUnh dh iz;kstuh;rk esa vuqokn dh Hkwfedk A
- vuqokn # ifjHkk"kk] {ks(vkSj lhek,Wa A
- vuqokn dk Lo:lk # vuqokn dyk] foKkku vFkok f'kYi A
- vuqokn dh izf+;k vkSj izfof/k # fo'ys"k.k] varj.k] iquxZBu A
 çvuqokn % izf+;k ds fofHkUu pj.k] lzksrHkk"kk ds ikB dk fo'ys"k.k ,oa mlds vFkZxzg.k dh izf+;k] lzksr Hkk"kk vkSj y{; Hkk"kk dh rqyuk rFkk vFkkZarj.k dh izf+;k A vuwfnr ikB dk iquxZBu vkSj vFkZ%laizs"k.k dh izf+;k A vuqokn%izf+;k dh izd`frj
- vuqokn rFkk lerqY;rk dk fl*kar A
- vuqokn ds {ks(,oa izdkj #
 1\ dk;kZy;h fgUnh vkSj vuqokn
 2\ oSKkkfud] rduhdh rFkk izkS|ksfxdh {ks(ksa esa vuqokn
 3\ lkfgfR;d fgUnh vkSj vuqokn
 4\ ekufodh vuqokn
 5\ lapkjek;/eksa dk vuqokn
 6\ oSpkfjd%lkfgR; dk vuqokn

- 7\ okf.kfT;d vuqokn
 8\ foKkkiu esa vuqokn
 9\ fof/k lkfgR; dh fgUnh vkSj vuqokn
 10 O;kogkfjd%vuqokn vH;kl
 11\ i(ksa ds vuqokn] inukeksa] vuqHkkxksa]
 nLrkostksa] izfrosnuksa ds vuqokn]
 cSad lkfgR; ds vuqokn dk vH;kl
 12\ nqHkkf”k;k izfof/k
- vuqokn dh leL;k,Wa # l`tukRed vFkok lkfgR;d
 vuqokn dh leL;k,Wa] dk;kZy;h vuqokn dh leL;k,Wa]
 oSKkkfud ,oa rduhdh lkfgR; ds vuqokn dh leL;k,Wa]
 fof/k%lkfgR; ds vuqokn dh leL;k,Wa] dks’k ,oa
 ikfjHkkf”kd ‘kCnkFkZ ds fuekZ.k dh leL;k,Wa] ehfM;k
 {ks(ds vuqokn dh leL;k,Wa] foKkkiu ds vuqokn dh
 leL;k,Wa A
 - e’khuh vuqokn A
 - vuqokn dh lkFkZdrk] izklafxdrk ,oa O;kolkf;d ifjn`’; A
 - dk;kZy; vfHkys[kksa ds fgUnh vuqokn dh leL;k A
 - vPNs vuqoknd ds xq.k A

Igk;d xzaFk

1. cSafdax vuqokn izfof/k vkSj izf+;k % ys[kd % xqeku
 flag] fdrkc ?kj] fnYyh\
2. cSadksa esa vuqokn dh leL;k,Wa % ys[kd %
 MkW\HkksykukFk frokjh ,oa MkW\Jkhfuokl
 prqosZnh] ‘kCndkj izdk’ku\
3. fgUnh lk(dkfjrk % MkW\ d`”.k fcgkjh feJk] Hkkjrh;
 KkkuihB] fnYyh\
4. lekpkj lk(ksa dk bfrgkl % vafcdk izlkn oktis;h]
 KkkueaMy fy\ okj.kklh A
5. Lora(rk vkanksyu vkSj fgUnh lk(dkfjrk % ys[kd %
 MkW\ vtqZu f(ikBh] fo’o fo|ky; izdk’ku] okj.kklh A

6. HkkjrsUnq ;qx vkSj fgUnh Hkk”kk dh fodkl ijaijk %
ys[kd % MkW\ jkefoykl ‘kekZ jktdey izdk’ku] ubZ
fnYyh A

Paper 6 –Hindi computing fgUnh dal;wfVax

ikB~;ka’k

- dal;wVj dk ifjp;] :lk js[kk] mi;ksx rFkk {ks(] osc ifCyf’kax
dk ifjp; A
- dal;wVj dh Hkk”kk,Wa vkSj izksxzke A
- dal;wVj dh ifjpkyu iz.kkyyh A
- lwpuK izkS|ksfxdh vkSj baVjusV A
- baVjusV laidZ midj.kksa dk ifjp;] izdk;kZRed
j[k%j[kko ,oa baVjusV le; fero;rk ds lw(A
- osc ifCyf’kax
- baVjusV izf+;k dh izeq[k ‘kCnkoyh A
- bZ%esy A
- baVj ,DllyksbV vFkok usV Ldsi A
- fyad] czkSflax bZ%esy Hkstkuk @ izklr djuk] fgUnh
ds izeq[k baVjusV iksVZy] MkmU ykSfMax o
viyKsfMax] fgUnh lkWiQ~Vos;j] iSdst A
- fgUnh dal;wVj ds fofok lanHkZ A
- fofHkUu ifjpkyu iz.kkfy;ksa esa vkijSfVax flLVe]
dal;wVj lkf/kr lalk/ku A
- fgUnh esa miyC/k lkWiQ~Vos;j % vkd`fr] VkVk]
vkbZ\ch\,e\] fgUnh ih\lh\ Mkl\] cSaDI] Jkhfyfi] izdk’kd]
yhi vkWfiQI] fl*kFkZ A
- lqys[k f}Hkk”kh A
- ^fyfi^ cgqHkk”kh ‘kCn lalk/ku A
- MsLd Vki izdk’ku dh lqfo/kk,Wa A
- fgUnh ds dal;wVjhdj.k dh izxfr ,oa fn’kk A

- fgUnh dal;wVhdj.k A
- fgUnh ladsrk{kj vkSj dwVin fuekZ.k A

Igk;d xzaFk

1. dal;wVj ds Hkkf"kd vuqiz;ksx % ys[kd % MkW\ofot; dqekj eYgks(k) ok.kh izdk'ku\
2. dal;wVj ifjpkYu rRo % ys[kd % jke caly] llkfgR; izdk'ku\
3. csfld izksxzkfeax % ys[kd % jke caly] llkfgR; izdk'ku\
4. dal;wVj # ,d iw.kZ ifjp; % ,\lh\ 'kekZ] ch\ih\ch\ ifCyds'ka\
5. foaMksl 2000 % ys[kd % cknY dqekj 'kekZ % xksYM cqDI] ubZ fnYyh\

Paper 7 – Hindi : Information Technology – Science and Technology

Iwpuk izkS|ksfxdh % foKkku ,oa izkS|ksfxdh ds {ks(esa fgUnh ikB~;ka'k

- Lkwpuk izkS|ksfxdh ds {ks(esa bysDV=kfud ehfM;k dh Hkwfedk A
- ek/;eksi;ksxh ys[ku dk Lo:lk vkSj izeq[k izdkj A
- fgUnh ek/;e ys[ku dk laf{klr bfrgkl A
- jsfM;ks ukVd dh izfof/k A
- jax%ukVd] ikB~; ukVd vkSj jsfM;ks ukVd dk varj A
- Vh\oh\ ukVd dh rduhd A
- Vsyh M=kek] VsfiQYe] MkD;wesaV=h] Vh\oh\kkjkokfgd esa lE;%oS"KE; A
- lkfgR;d fo/kkvksa dh n`';%JkO; :ikarj dh dyk A
- bysDV=kfud ehfM;k }kjk izlkfjr lekpkjksa ds ladyu] laiknu vkSj izLrqrdj.k dh izfof/k A

- lapkj ek;/eksa }kjk izlkfjr foKkkuiksa dh Hkk”kk A
- lapkj ek;/eksa dh Hkk”kk A
- fgUnh ds le{k vk/kqfud tu lapkj vkSj lwpuk izkS|ksfxdh dh pqukSfr;kWa A
- foKkku vkSj izkS|ksfxdh ds {ks(esa fgUnh A
- foKkku vkSj izkS|ksfxdh dk fo”k; {ks(A
- Hkkjr esa foKkku vkSj izkS|ksfxdh dk bfrgkl A
- foKkku vkSj izkS|ksfxdh ds ‘kCnksa ds fofHkUu izdkj vkSj oxhZdj.k A
- fgUnh esa oSKkkfud ,oa izkS|ksfxd ys[ku A
- lwpuk izkS|ksfxdh çlapkj ek;/eksa; ds ifjizs{; esa fgUnh vkSj nsoukxjh fyfi A

Igk;d xzaFk

1. Lok/khu Hkkjr esa foKkku vkSj izkS|ksfxdh % ys[kd % nh{kk fc”\ ihrkacj ifCyf’kax] ubZ fnYyh\
2. fo’o ds ekufp(ij fgUnh % r`rh; fo’o fgUnh IEesyu ds volj ij lwpuk vkSj izlkj.k ea(ky; ds }kjk izdkf’kr xazFk] Hkkjr ljdkj] ubZ fnYyh A

Paper 8 – Official Language and Technical Terminology

jktHkk”kk fgUnh ,oa ikfjHkkf”kd

‘kCnkoyh

ikB~;ka’k

- fgUnh esa ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh laca/kh ljdkj dh uhfr A
- fgUnh esa ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh dh lajpuk laca/kh fl*kar A

- ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh ds v/;u esa izkekf.kd laLFkkxr dk;Z A
- ikfjHkkf”kd ‘kCnkosa dk O;kogkfjd iz;ksx A
- ikfjHkkf”kd ‘kCn #% fuekZ.k ,oa iz;ksx laca/kh dfBukb;kWa A
- ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh % leL;k,Wa ,oa lek/kku A
- jktHkk”kk fgUnh # lpyhdj.k O;kdj.k dh leL;k] fyax] dkjd] fpg~u] orZuh] okD; jpuk A
- ikfjHkkf”kd ,oa rduhdh ‘kCnkosa dk iz;ksx A
- fgUnh esa oSKkkfud vkSj rduhdh ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh A
- Kkku%foKkku ds fofHkUu {ks(ksa dh ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh %øfu/kkZfjr ‘kCn;A

Lkgk;d xzaFk

1. lesfdr jsyos ‘kCnkoyh % jktHkk”kk funs’kky;] jsy ea(ky;\
2. oSKkkfud ‘kCnkoyh # bfrgkl vkSj fl*kar % ys[kd % MkW\ vkse izdk’k ‘kekZ] izQsad cznlZ daiuh] pkanuh pkSd] fnYyh % 110 006\
3. ikfjHkkf”kd ‘kCnkoyh # dqN leL;k,Wa % ys[kd % MkW\HkksykukFk frokjh] ‘kCndkj izdk’ku\
4. la?kh; jktHkk”kk ds lanHkZ esa ikfjHkkf”kd oSKkkfud ‘kCnkoyh ds fuekZ.k dh leL;k,Wa % ys[kd % MkW\cyjkt flag flijksgh] ok.kh izdk’ku\

Paper 9 – Project work

ifj;kstuk dk;Z

ikB~;ka’k

øfdlh dsUnzh; ljdkjh dk;kZy; @ mi+e @ jk"V=hd`r cSad
@ Lok;Rr fudk; @ fuxe @ la;(@ vkfn esa ls fdh ,d
laLFkk ds jktHkk"kk dk;kZUo;u dh fLFkfr xfr dk v/;;u dj
,d ifj;kstuk izLrqr dh tkuh pkfg,i

Paper 10 – Viva voce

ekSf[kdh

**nksuksa o"ksaZ ds IEiw.kZ ikB~;ka'k ij vk/kkfjr
ekSf[kd ijh{kk**